

دراسة عن إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية  
في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج

بحث الجامعي  
للحصول على درجة سارجاتا (S-1)

قدمته  
ستي نور الفطرياني  
رقم دفتر القيد: ٢٢٩٦٣٠١٨



شعبة اللغة العربية  
الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج  
٢٠٠١-٢٠٠٠

# الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج

## تقرير إستلام الرسالة العلمية

تستلمت الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج البحث  
الجامعي الذي كتبه الطالبة :

الإسم : ستي نور الفطرياني

رقم دفتر القيد : ٢٢٩٦٣٠١٨

الموضوع : دراسة عن إنجاز التلاميذ في تعلم

اللغة العربية في المدرسة

الثانوية الحكومية الأولى

بمالانج

للحصول على درجة سارجانا (S.I) في الجامعة

الإسلامية الحكومية بمالانج في العام الدراسي ٢٠٠٠

- ٢٠٠١ م

تحريرا بمالانج, اغسطس ٢٠٠٠ م

رئيس الجامعة



٤) البروفسور الدكتور الحاج امام سوفرايوغو

## لجنة المناقشة

للحصول على درجة سارجانا (S-I) في الجامعة  
الاسلامية الحكومية بمالانج

---

أجريت المناقشة على البحث الجامعي الذي كتبه  
الطالبة:

الإسم : ستي نور الفطرياني

رقم دفتر القيد : ٢٢٩٦٣٠١٨

الموضوع : دراسة إنجاز التلاميذ في تعلم

اللغة العربية في المدرسة

الثانوية الحكومية الأولى

بمالانج

تحريرا بمالانج, اغسطس ٢٠٠٠ م  
رئيس الجامعة

البروفسور الدكتور الحاج امام سفررايوغو (

الأساتيد المناقشون :

(١) دكتور أندوس امام المسلميني الماجستير (

(٢) دكتور أندوس زين الدين (

(٣) دكتور أندوس حمزوي (

فضيلة المحترم

رئيس الجامعة الاسلامية الحكرمية بمالانج

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته  
وبعد، فتقدم بين يديكم هذا البحث الذي كتبتة:

الطالبة :

: ستي نور الفطرياني

: ٢٢٩٦٣٠١٨

الإسم  
رقم دفتر القيد

: دراسة عن إنجاز التلاميذ في

تعلم اللغة العربية في المدرسة

الثانوية الحكومية الأولى

بمالانج

الموضوع

وقد نظرنا وادخلنا فيه من التصحيحات  
والتعديلات والاصلاحات وما يجعلها صالحا لوفاء  
الشروط المطلوبة لإتمام دراستها وللحصول على  
درجة سارجانا (S-I).

هذا وتفضلوا القبول من سماحتكم مع فائق

الإحترام.

تحريرا بمالانج، اغسطس ٢٠٠٠ م

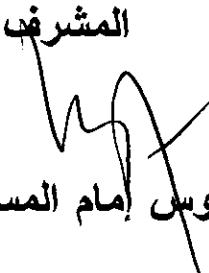
المشرف

(الدكتور اندوس إمام المسلمين الماجستير)

دراسة عن إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية  
في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج

بحث جامعي  
للحصول على درجة سارجاتا (S-1)

قدمته  
ستي نور الفطرياني  
رقم دفتر القيد: ٢٢٩٦٣٠١٨


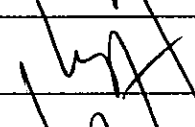
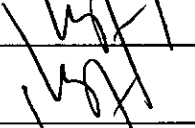
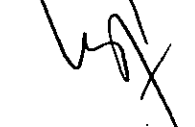
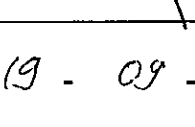
المشرف  
  
الدكتور اندوس إمام المسلمين الماجستير

الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج  
٢٠٠٠-٢٠٠١

## BUKTI KONSULTASI


**NAMA** : SITI NURUL FITRIANI  
**NIM / JURUSAN** : 22963018 / PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
**DOSEN PEMBIMBING** : Drs. IMAM MUSLIMIN, M.Ag.  
**JUDUL** :

دراسة عن إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية  
في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالنج

NO	TANGGAL	KONSULTASI	PARAF
1.	4 - 12 - 1999	Konsultasi Judul	
2.	18 - 02 - 2000	Konsultasi BAB I	
3.	15 - 08 - 2000	Konsultasi BAB II	
4.	28 - 08 - 2000	Konsultasi BAB III dan IV	
5.	30 - 08 - 2000	Revisi BAB III dan IV	

Malang, 19 - 09 - 2000

Mengetahui,  
Ketua Jurusan Bahasa

  
**Drs. H. Chamzawi.**  
NIP. 150. 218. 296.

## كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي وكفى، صلاة الله و سلامه على  
سيدنا محمد المصطفى و على اله و اصحابه اهل  
الوفا . اما بعد .

تشعر الباحثة على أن هذا البحث له نقائص كثيرة،  
وقد بذله بذلا جيدا و جهدا ليكون هذا لبحث كاملا و  
ممتازا خاليا عن الأخطاء، ولذلك تريد الباحثة أن  
تشكر لمن ساعدته على كتابة هذا البحث ، وهم :

١ . المحترم البروفسور الدكتور الحاج امام  
سوفرايوغو، رئيس الجامعة الاسلامية الحكومية  
بمالانج

٢ . والدي المحترين المحبوبين لا يزالان يربياني تربية  
حسنة ويشجعانني دائما في الدراسة والتعلم

٣ . المحترم الدكتور اندوس الحاج حمزوى، رئيس قسم  
اللغة بالجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج

٤ . المحترم الدكتور انوس إمام المسلمين مادستير الذي  
أشرف وأرشد بالتوجيهات والإرشادات  
والإشرافات والمواعظ في كتابة هذا البحث

٥. زوجي و أصدقائي المحبوب.

مالانج، أغسطس ٢٠٠٠م



# الشعار

---

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

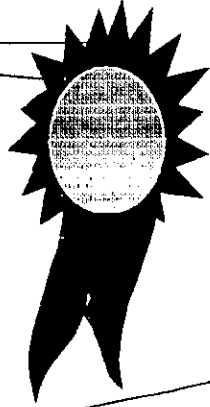
إن اللغة العربية لغة الجنة و العلوم



# الإهداء

تقدم الباحثة ببحثها العلمي الى :

- ♦ والدي المحبوبين
- ♦ المدرس المكرمين
- ♦ زوجي المحبوب
- ♦ أصدقائي الأحباء



## محتويات البحث

موضوع البحث.....	
رسالة المشرف إلى رئيس الجامعة.....	
قرار رئيس الجامعة باستلام الرسالة.....	
قرار لجنة المناقشة بنجاح الباحث.....	
الشعار.....	
الإهداء.....	
كلمة الشكر والتقدير.....	
محتويات البحث .....	
دفتر اللوحات.....	
الباب الأول: مقدمة	

- أ- خلفية البحث..... ١
- ب- فروض البحث..... ٦
- ج- أهداف البحث..... ٦
- د- تحديد البحث..... ٧
- هـ- طريقة البحث..... ٩

و- منهج البحث..... ١٣

## الباب الثاني: البحث النظري

تعلم اللغة العربية..... ١٧

أهداف تعلم اللغة العربية..... ٢١

١. الهدف العام

٢, ١ الهدف العام الاستراتيجية..... ٢٢

٢, ٢ هدف منهج الدرس..... ٢٣

٢. الهدف الخاص..... ٢٦

٣. أسس تعليم اللغة العربية..... ٢٧

البحث عن إنجاز تعلم اللغة العربية..... ٣٣

١. معنى إنجاز تعلم اللغة العربية..... ٣٣

٢. العوامل المؤثرة في تعلم اللغة العربية..... ٣٥

٣. التقويم..... ٤٧

٣, ١ تعريف التقويم..... ٤٧

٣, ٢ أهداف عملية التقويم..... ٤٨

٣, ٣ أسس في عملية التقويم..... ٤٩

٤. محاولات لترقية تعلم اللغة العربية..... ٦٣

الباب الثالث : عرض البيانات و تحليلها .

١ . لمحة حول المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج.....٦٦

٣,١ تاريخ تأسيس المدرسة الحكومية الأولى

٦٧.....ممالانج.....

٣,٢ أحوال بنائها.....٧٠

٣,٣ أحوال أساتيدها.....٧١

٣,٤ أحوال التلاميذ.....٧٨

٣,٥ تركيب النظمة المدرسية.....٧٩

٢ . عرض البيانات

١ . التقويم تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأولى

٨٢.....ممالانج.....

٢ . العوامل التي تؤثر إلى إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة

العربية في المدرسة الثانوية الأولى بممالانج.....٨٨

٣ . العوامل التي تؤثر إلى إفتشال التلاميذ في تعلم اللغة

العربية في المدرسة الثانوية الأولى بممالانج.....١٠٢

الباب الرابع : الخلاصات والإقتراحات

١ . الخلاصات.....١١٠

٢ . الإقتراحات.....١١٤

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ- خلفية البحث

إنّ اللغة العربيّة هي إحدى اللغات الأجنبيّة التي عرفها المسلمون هذا البلد عدّة القرون الماضيّة. وهم قد تعلموا تلك اللغة في المساجد والمعاهد الدينيّة والمدارس والجامعات والمؤسّسات التربويّة الأخرى. ومن مدرّسيهم من استخدموا طريقة قديمة وقليل منهم من استخدموا طريقة عصريّة.

لقد عرفنا في يومنا هذا أنّه صار نشر اللغة و الثقافة ميدانا للسابق بين الدول الكبرى والصغرى على حد سواء، وذلك لما تميّز به اللغات من دون فعال في تحقيق المقاصد الدينيّة و السياسيّة و التربويّة.

ولا شك، أنّ اللغة العربيّة ليست لغة الحضرات العربيّة فحسب، ولكنها بالغة من حسن البيان وكانت تجرى مع ركب الحضارات و العلوم جنباً على جنب وتعليمها أيضاً يساير زحف الإسلام وعلومه وحضراته، ذلك لأنّ العلوم والحضرات الإسلاميّة لا تدرك حقيقتها ومغزاها إلا بمعرفة اللغة العربيّة. فاللغة العربيّة إحدى اللغات العالميّة الحيّة، حيث قد اعترفت الأمم المتحدّة بعالميّتها وهي تكتسب أهميّة متزايدة في كثير من بلدان العالم وخاصّة البلدان الإسلاميّة.

إنطلاقاً من هذه الظاهرة نرى أنّ تعليم اللغة العربيّة لا يقترح على مستوى المحدود من المستويات الاجتماعيّة الإسلاميّة وفي مرحلة المحدودة من مراحل الحياة، ولكن لا بدّ أن يكون تعليمها شاملاً ومستمرّاً، لأنّه تعاليم اللغة، فكما هو المعلوم أنّ تعليم اللغة لا يمكن أن ينجح إلا إذا كان عن طريقة مستمر.

وقد إهتمت المدرسة الثانويّة الحكوميّة الأواى بمالانج بتعليم اللّغة العربيّة إهتماما كبيرا لأهمياتها عند الطلبة المسلمين و خاصّة في تعليمهم العلوم الدنيّة التي تصدر من القرآن الكريم والسنة النبويّة. وللوصول إلى غايتهم حاولت هذه المدرسة بجهد ونشاط في إنجاحهم باختيار عدّة الطرق التعليميّة الجيدة. إستخدام نظرية الوحدة و هي لا تقسم اللّغة العربيّة إلى مواد متنوّعة وشتى مهارتها كالإستماع والكلام و القراءة والكتابة. لأنّ المادّة المدرسة في تعليم اللّغة العربيّة هي تشمل على أربعة مهارات لغويّة كما سبق التي لا بدّ أن يلقي المدرّس إلى أذهان التلاميذ في المرحلة الثانويّة ثلاثة مرّات في الصّفّ الأوّل و الصّفّ الثانيّ و الصّفّ الثالث.

وأما عرض تعليم اللّغة العربيّة في المدرسة الثانويّة فلتكون للتلاميذ مهارة إيجابيّة ومهارة سلبية في المفردات العربيّة مجموعها ١٢٥٠ بأشكالها المختلفة الملوحة ثمّ تكون



آلة للموصل و المبدأ لفهم الكتب الدينية البسيطة بجانب  
القرآن. (GBPP 1994)

ومن المعلوم أن تنفيذ التعلم لا يخلو عن العوامل التي  
تؤثر كثيرا إلى حصول الإنجاز وعدمه كانت داخلية أم  
خارجية. وكذلك أن التلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية  
الأولى بمالانج الذين يتعلمون اللغة العربية لا تكونون  
مجردين عن البواحد التي تعينهم تأخرهم لحصول الإنجاز  
في تعلم اللغة العربية و لنيل السهولة في مهارة اللغوية.  
وفي إنجاز تعلم اللغة العربية تحتاج إلى محاولات  
ورأت الباحثة أن كثيرا من المعاهد و المدارس و  
المؤسسات و الجامعة الإسلامية يحاولون إنجاز تلاميذهم  
في تعلم اللغة العربية. لكن الأمر فيها لا تكون سهلا ولأن  
تكوينها يحتاج إلى النواح المكتملة بين النظرية و العلمية.  
وهذه الظاهرة تقع أيضا في المدرسة الثانوية الحكومية  
الأولى بمالانج.

ولذلك تشعر الباحثة أهمية إجراء هذه الدراسة العلمية عن إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية وتبحث الباحثة عن إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأولى بمالانج في دروس اللغة العربية من ناحية المهارات الأربعة، لأن إنجاز التعلم من إنجاز التجربة ( الإستماع - الكتابة - القراءة - الكلام ) أي لا يمكن أن ينفصل من المؤثرات الموجودة و المحاولات. فأرادت الباحثة أن تتال عدّة من العوامل المؤثرة في إنجاز في تعلم اللغة العربية. إضافة إلى ما ألفت الباحثة في السطوى السابقة فترى الباحثة في حاجة إلى دراستها و البحث عنها وتضع العنوان لهاذا البحث " دراسة عن إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأولى بمالانج " .

## ب. فروض البحث

من تلك الخلفية تفرض الباحثة ثلاثة مسائل كما يلي:

١. كيف إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية في

المدرسة الثانوية الأولى بمالانج.

٢. ما العوامل المؤثرة في إنجاز تعلم اللغة

العربية لدى ملاميذ غي المدرسة الثانوية

الحكومية الأولى بمالانج.

٣. ما المحاولات لترقية إنجاز التلاميذ في تعلم

اللغة العربية في المدرسية الثانوية الأولى

بمالانج.

## ج. أهداف البحث

لكلّ عمل أهداف وضعها العامل قبل أن يبتدئ به.

وبالنظر إلى المشكلات التي ابانها الباحثة فيما سبق

فتريد الباحثة أن تهدف هذا البحث فيما يلي :

١. لمعرفة إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية

في المدرسة الثانوية الأولى بمالانج.

٢. لمعرفة وجود العوامل المؤثرة في إنجاز تعلم

اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية

الأولى بمالانج.

٣. لمعرفة مدى المحاولات لترقية إنجاز التلاميذ

في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية

الأولى بمالانج.

#### د. تحديد البحث

نظرا إلى واسع مجال هذه البحث و محدود القدرة

لدي الباحثة وعدم توافر الوقت لإستيعاب جميع

المعومات فا الوصول النتيجة الدقيقة أن تجدد الباحثة

مجال هذه الباحث على النحو التالي :

١. لكثرة جزئيات دروس اللغة العربية فتريد الباحثة أن تحدد الدراسة على إنجاز تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج من ناحية الغرض في تعلمه من ناحية مهارة الأربعة ( الإستماع - الكلام - القراءة - الكتابة ) و المثالي.

٢. تحصر الباحثة العوامل التي تؤثر حصول في تعلم اللغة العربية هي

أ. العوامل الداخلية تتكوّن بما يلي :

١. الصحة ٢. الذكاء ٣. الملكة ٤. الرغبة

و الميل

ب. العوامل الخارجية تتكوّن بما يلي :

١. بيئة الأسرة ٢. بيئة المدرسة ٣. بيئة ( المدرس )

المجتمع

ج. تحصر الباحثة المحاولات لترقيّة إنجاز تعلم اللغة العربيّة من ناحية غرض تعليمها و مهارة الأربعة ومثالي.

### ه. طريقة البحث

لحصول البيانات التذني تحتاجها فاستخدمت الباحثة الطرائق الآتية :

١. الطريقة الإستقرائية أو اللابستتباطية (METODE

INDUKTIF)

الغرض من هذه الطريقة هو أن تفود المتعلم إلى معرفة الحقائق و الأحكام العامّة. وقصد الباحثة بهذه الطريقة هو كما قال محمد عطية الأيراسي " طريقة يبحث فيها عن الجزئيات أوّل للوصول إلى قاعدة عامّة.

تأسيسا على هذه التعريف، كانت الباحثة تجمع الحقائق و المعلومات التي تتعلق بهذه البحث، ثم تلخصها عامًا.

## ٢ . الطريقة القياسية (METODE DEDUKTIF)

وهي عكس الطريقة الإستقرائية، تذكر فيها القاعدة أو التعريف أولًا، ثم تشرح بأمثلة، وهي طريقة يبحث فيها عن المناظر العامة أولًا لوصول إلى قاعدة خاصة.

وإستخدم هذه الطريقة هو تأسيسا على القاعدة العامة ثم تنتقل إلى القاعدة الخاصة بالتفصيل.

## ٣ . طريقة المراقبة (METODE OBSERVASI)

طريقة المراقبة هي ملاحظة و مشاهدة الباحثة إلى المعلومات من الحوادث أو الظواهر التي علاقات بهذه البحث ثم تسجيلها تسجيلًا منظمًا ومرتبًا. ( Hadi, 1973 )

واستملت الباحثة هذه الطريقة في جمع المعلومات التي تتعلق بحالة المدرسة والوسائل الموجودة فيها و أحوال الأساتيد وأحوال التلاميذ با لمدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج.

#### ٤. طريقة المقابلة (INTERVIEW)

هي طريقة جمع الحقائق على طريقة السؤال و الجواب مباشرة كانت أم غير مباشرة. (Hadi, 1973 : 193)

المعلومات التي ترحوها الباحثة باستعمال هذه الطريقة هي تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج و الأحوال المتعلقة بها ومقابلة مع بعض الأساتيد و الموظفين لمعرفة أحوالهم في تلك المدرسة و المحاولات التي تقوم بها المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج لترقيّة إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية.



### ٥. الطريقة الوثائق (METODE DOKUMENTASI)

هي طريقة لتفتيش البيانات من الجرائد و الرسائل و التقارير و غيرها من الوثائق. قال سوهرتتى أركونتا في كتابه منهج الوثائق هو منهج علمي لجمع المعلومات على سبيل النظر إلى العتائف الموجودة في مكان معين.

### ٦. تعيين مجتمع البحث ( POPULASI )

مقصود بمجتمع البحث هو هو جميع الأشخاص و الوقائع و المواضيع المعبرة بعبارة جليّة. ( furchan, 1982:119)

بناء على ذلك، فمجتمع البحث هو جميع الطلاب و الأساتيد و الأساتيدة و المديرين با لمدرسة الثانويّة الحكومية الأولى بمالانج.

## ٧. عيّنة البحث ( SAMPEL )

و أمّا عيّنة البحث عي القسم أو الوكيل الذي

ينوب مجتمع البحث. ( Arikunto, 1991:104 )

## ٦. منهج البحث

لتبحث هذه البحث، تستعمل الباحثة بمنهج البحث كيفية

(Kualitatif)

## خطوات البحث

علما بأنّ موضوع البحث هو " دراسة عن إنجاز التلاميذ في تلم اللغة العربيّة بالمدرسة الثانويّة الحكوميّة الأولى بمالانج " فقد حاولت الباحثة في دراستها و كتابتها على منهج منطقي بحيث تكون الدراسة و الكتابة على حسب تنظيم و ترتيب عقلي فتقم ما حقه التقديم و تؤخر ما حقه الأخير و سيتمّ بحيث علا أربعة أبواب كالآتي :

## الباب الأول

تتكلم الباب الأول فيه الباحثة على المقمة البحث  
تتضمن على الموضوعات التالية : خلفيّة البحث، فروض  
البحث، أهداف البحث، تحديد البحث، منهج البحث، خطوة  
البحث.

## الباب الثاني

ستعرض فيه الباحثة النظرية العامة حول تعلم اللغة  
العربية و البحث عن إنجاز تعلم اللغة العربية و أهداف تعلم  
اللغة العربية و أهداف تعلم اللغة العربية و البحث عن  
إنجاز تعلم اللغة العربية ( معنى إنجاز تعلم اللغة العربية ز  
العوامل التي تؤثر إنجاز تعلم اللغة العربية و المحاولات  
لترقية إنجاز تعلم اللغة العربية و التقويم في تعلم اللغة  
العربية ).

وقدّمة الباحثة هذا الباب بعد الاب الأول لأنه حيث  
يشتمل على هذه الموضوعات سيكون كعبار يمكن في

ضوءه معرفة إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج وبها تمكن الباحثة أن تقدّم العوامل المؤثرات في إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية و المحاولات لترقيّة إنجاز في تعلم اللغة العربية فيها.

### الباب الثالث

ستعرض الباحثة في الباب الثالث نتائج الدراسة الميدانيّة و تقدّم الباحثة فيه نظرة عامّة إلى المدرسة، ثمّ عرض البيانات و تحليلها إلى تشتمل إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج والعوامل التي تؤثر في إنجاز تعلم اللغة العربية فيها و المحاولات لترقيّة إنجاز تعلم اللغة العربية فيها.

### الباب الرابع

حاول فيه الباحثة بعد الدراسات و النظرية و الميدانيّة أن تتقدّم التلخيصها و الإقتراحات التي تمكن ترقيّة

إنجاز التلاميذ في تعلم تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية  
الحكومية الأولى بمالانج.

## الباب الثاني

### البحث النظري

#### أ. تعلم اللغة العربيّة

فمن المعروف أنّ اللغة العربيّة لها دور هامّ للإنسان ولا سيما للمسلمين، لأنها لغة القرآن الكريم. اختارها الله عزّ و جلّ كما للغة الأمة كما يتضح من الآيات القرآنيّة نفسها. قال الله تعالى في القرآن الكريم " إنا انزلناه قرآنا عربيّا لعلمك تعقلون " ( القرآن الكريم سورة يوسف: ٢ ).

فلا نستطيع أن نفهم القرآن الكريم فهما دقيقا إلا بالعربيّة. هذا دليل فضلها و شرفها من بين سائر اللغات الأخرى في العالم.

قبل أن نبحث في تعلم اللغة العربيّة فيجب علينا أن

نعرف ما هو التعلم ؟ و ما هو اللغة العربيّة ؟

التعلم مصدر من تعلم - يتعلم وهو مطاوع علم  
 بمعنى جعله يعلمه. معلوف، (٥٢٧ : ١٩٨٦) ١٩٨٦.  
 وعند سلامتو (2: 1999) التعلم هو المحاولة لتصريف الناس  
 أعمالهم و انكارهم بالتدريبات و التمرينات.  
 إضافة على ذلك، فإن اللغة العربية هي آلة لفهم ما  
 ضمنه القرآن الكريم و ما جاء به رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم و هي لغة القرآن الذي أنزله الله على نبيه و  
 لغة أهل الجنة.

إن اللغة العربية مكانة خاصة بين لغة العالم.  
 كما أهمية هذه اللغة تزيد يوماً بعد يوم في عصرنا  
 الحاضر. وتوضح أسباب أهمية تعلم اللغة العربية كما  
 يلي :

١. لغة القرآن الكريم. إن اللغة العربية هي لغة التي  
 نزلها بها القرآن الكريم، وهي تلك اللغة التي

يحتاجها كلّ مسلم ليقرأ و يفهم و يستمد منه  
المسلم الأوامر و النواهي و الأحكام الشرعيّة.

٢. لغة الصلّاة. إنّ كلّ مسلم يريد ان يؤدّي الصلّاة

عليه أن يؤدّيها بالغة العربيّة. ولذا فإنّ العربيّة

مرتبطة بركن أساسي من أركان الإسلام، فيصبح

تعلم اللغة العربيّة بتلك واجبا على كلّ مسلم.

٣. لغة الحديث الشريف. إنّ لغة أحاديث الرسول

الكريم هي لغة العربيّة، و لذا فإنّ كلّ مسلم يريد

قراءة هذه الأحاديث واستيعابها عليه أن يعرف

اللغة العربيّة.

٤. المكانة الإقتصاديّة للعرب. إنّ العرب الآن ينمو

اقتصاديّا بشكل سريع بفضل مآلديهم من

ثروات نقطيّة و معدنيّة مما يجعل لهم وزنا

اقتصاديّا كبيرا و وزنا سياسيّاً موازناز و



تتراكب أهميّة اللغة مع الأهميّة الإقتصادية و  
السياسيّة لأصحابها.

٥. عدد متكلمي العربيّة. أنّ العربيّة مستخدمة كلغة

الأولى في اثنتين و عشرين دولة عربيّة و

تستخدم كلغة ثانيّة في كثير من الدول الإسلاميّة.

هذا يعني ان سيع دول العالم تتكلم العربيّة لغة

أولى. كما أنّ كثيرا من شعوت الدول الإسلاميّة

لديها الإستعداد النفسي. بل و ترحب بتعلم اللغة

العربيّة لارباط هذه اللغة بديانة هذه الشعوب.

الخولى، (١٩٨٧ : ١٩-٢٠)

٦. إنّها لغة العلوم و الفنون، و نور الإيمان، و

الحقّ، و اليقين، دينيّة، و العلميّة، و أدبيّة ، و

ثقافيّة و الأداب.

وعلى كلّ حال فإنّ اللغة العربيّة مهمّة جدًا  
للإنسان. ينبغي أن يعرفها الإنسان عامًّا و المتعلم  
خاصًّا معرفتها و تعلمها.

### ب. أهداف تعلم اللغة العربيّة

إنّ أوّل ما ينبغي أن يهتمّ غاية الإهتمام به في تصميم  
منهج الدراسة هو الهدف. لأنّ كلّ من المادّة التعليميّة و  
الخطّة و الطريقة يتحدّد بتحديد الهدف المقرر. و في  
ضوء ما قرّره علماء اللغة على أنّ مرحلة الأهداف إلى  
ثلاثة مراحل. المرحلة الابتدائية و المرحلة الثانويّة و  
المرحلة العاليّة ولا يمكن أن تفصيلها.

تنقسم اهداف تعليم اللغة العربيّة إلى الهدف الخاصّ و  
الهدف العامّ و ينقسم الهدف العامّ إلى الاستراتيجيّة  
الفيلسوفيّة و منهج الدرس.

## ١. الهدف العام

١,١ و الهدف العام يعنى الاستراتيجية الفيلسوفية

لتعليم اللغة العربية كما يلي:

١. لبناء الثقافة الإندونيسية.

بمعظة المسلمين في إمدونيسيا يمكنهم

أن يستعملوا العربية كلغتهم و تهتم

المدارس و المعاهد و الجوامع

الإسلامية بها لأن اللغة العربية و

سيلة لفهم الإسلام. هذه الحالة تظهر

في :

\* العادة الوطنية أو الدائرة التي

تستعمل اللغة العربية.

\* طريقة تفكير العلماء و الزعماء

الإسلام الإندونيسي الذين يعتمدون

على شوارع الإسلام.

\* المفردات اللّاندونيسيّة أكثرها

مأخوذة من العربيّة.

٢. لتعبير إندونيسيّا.

في الخطط الموجهة الوطنيّة (

GBHN) تدلّ على تعمير إندونيسي هو

نعمير المادّة و المعنوى فملاه

بمؤسسة القيّة الروحيّة ال المعنويّة و

دين الإسلام.

١, ٢ هدف منهج الدرس

فأهداف تعلم اللغة العربيّة العامّة عند دكتور

محمد يونس ( ٢١ :

١. التلميذ يفهم و يعرف ما يقراءه في صلاته

فهما عميقا. كما عرفنا، أنّ اللّفة العربيّة لفة

لصلاة، و لا يمكن للمسلم أن يؤدّي الصلاة

نفسها على الوجه الصحيح اذا ما لم يكن ذا  
معرفة قراءة صحيحة في الصلاة.

٢. النلكيز يفهم و يعرف ما تتضمن القرآن.

توضيح أن القرآن هو دستور إلهي لنبي  
البشر يجب أن يطبق في الحياة اليومية و  
العملية. فليس القرآن و ثقة يتبرك بها او  
بتندر الناس بأحكامها أو يتغنى بآياتها كما  
هو حادث الآن في عالمنا الإسلامي. ( عبد  
الرشيد (١١٦-١١٧).

القرآن أساس هذا الدين الواجب تعليمه و  
تعلمه و لم تكن في القرآن ليست فيه آية  
على الأمور بتعلم اللغة العربية مباشرة  
ولكن الآية التي تدل على أن القرين  
كمصدر التشريع الإسلامي الأول منزل  
باللغة العربية كثيرة منها : سقرة يوسف:٣،

فصلت: ٣، لبشورى: ٣٠، لبرعد: ٣٧. و أما الأحاديث النبويّة الشريفة التي تدلّ على الأمر بتعلم اللّغة العربيّة منها قلبه النبيّ ص.م : أحيوا العرب لثلاث لأتي غربيّ و القرين عربيّ و كلام أهل الجتة عربيّ. (الإمام - ١٩٩٧ : ١١٨).

٣. التلميذ يستطيع أن يتعلم العلوم الإسلاميّة التي المكتوبة با للّغة العربيّة. أنّ العلوم الإسلاميّة المكتوبة باللّغة العربيّة كثيرة مثل علم النحو و علم التفسير و علم الحديث و علم الفقه و غير ذلك.

٤. التلميذ ينال مهارة التكلّم و الإنشاء با للّغة العربيّة ليستطيع أن يتصل بالمسلمين في العالم لأنّ اللّغة العربيّة لغة أمة المسلمين

في العالم. بل اللغة العربية كون اللغة  
العلمية في العهد العصري.

## ٢. الهدف الخاصّ

المراد بهذا الهدف هو الأهداف لكلّ موضوع  
التعليم في اليوم و الحصّة المعيّنة لتفصيل  
الهدف السلوكي (INTRUKSIONAL) تفرقه إلى  
النظريات :

١. نظرية إلى قدرة التلاميذ النختلفة من :

\* الخبرة او النبغة

\* لمساعدة العلمية

\* لمساعدة الخبرة الأخرى

\* لمساعدة المواصلة

٢. نظرية إلى فطرة او أهل اللغة انها تشتمل :

\* ذات (Substansi) هو مادة الحقيقي

\*شكل. هو تكوين الصوت و الكلمة

\*معنى

\*تطبيق اللغة

٣. نظرية إلى تعليم اللغة يشتمل على :

مهارة الإستماع - مهارة القراءة - مهارة

الكلام - مهارة الكتابة. ( Team. hal 117 )

### ٣. أسس تعليم اللغة العربيّة

ويحسن على المدرّس اللغويّة أن يهتمّ بأسس

تعليم اللغة العربيّة لأنّ في مجال تعليم اللغات

عرفنا ما يسمى باللغة الأمّ و اللغة الثانيّة مثل

اللغة الإنجليزيّة و اللغة العربيّة في إمدونيا.

أنّ تعليم اللغة العربيّة في مجارسنا الإسلاميّة

بحتفل عن تعليم لغة الأمّ. فإنّ الطفل عند ما بدأ

اكتساب لغته الأمّ كان عقله خاليا من أيّ لقة



سابقة. لكذا هو يسجل لغته في جهاز عقله  
تسجيلا. و بما أنّ اللغة الأمّ قد أصبحت عمد  
الطالب في حلم العادة فلنّه سيجد نفسه لا شعوريًا  
يستعمل أصوات اللغة الأمّ و صرفها و نحوها و  
دلالاتها حينما يحاول أن يتكلم او يفهم أو يقرأ  
أو يكتب باللغة العربيّة أو الإنجليزيّة.

و بما إختلافات الصوتيّة و الصرفيّة و النحويّة  
ولداليّة بين اللغة الأمّ و اللغة الجديدة المتعلمة  
كبيرة جدًا فإنّ خطأ الطالب سيكون كثيرًا يجد  
تدريب التدريب المطلوب.

إنّ أساس تعليم اللغة الأجنبيّة منها اللغة العربيّة  
يجب ان يختلف عنها في تعليم لغة الأمّ. و هذه  
الأساس كما يلي :

١. أساس أولويات لتقديم ( Dasar Skala Prioritas )

يقصد بهذه الأساس أن يراعى المعلم عند تقديم المواد الدراسية للتلاميذ أن يقدم بعضها منها قبل بعضها الأخرى لأن ذلك يسرع بعملية التعليم.

و للدراسة الحديثة امراء في منهج أولوية التقديم هي :

♦ الإستماع و الكلام أولاً ثم الكتابة.

علم المدرس التلميذ كوف يسمع و كيف يتكلم و يتحدث ثم يقرأ و يكتب فيما بعد. و تسمى بهذه الطريقة بالطريقة السمعية الشفوية ( AURAL ORAL APOACH ) .

♦ تعليم الجملة قبل الكلمة. بداء المعلم بتحفيظ الجمل و كيفية تركيبها قبل تحفيظ الكلمات و طريقة تصريفها. فمن المحتس اذا كانت الجملة الطويلة ان تنقسم الى

اجزاء بشرط أن يكون كلّ جزء منها ذا  
معنى مكتمل.

♦ تعليم اللّغة بالسرعة العادية التي ينطق  
بها العرب.

٣. أساس الدقة ( Dasar Pendalaman )

المقصود بالدقة هنا ألا يعطي المعلم نلاميذه  
آية فرصة للوقوع في الخطأ تجنباً لتكوين  
عادات لقويّة خاطئة عندهم في جوانب  
الأصوات و التركيب و المعاني. ( مختصر  
طرق تدريس اللّغة العربيّة للطلاب المدارس  
و المعاهد الإندونيسيّة . دو القعدة ١٤٦ /  
يوني ١٩٩٦ . ص : ٨٠ .

ويجب مرة الدقة في الجوانب التاليّة :

- ♦ مراعات الدقة في تدريس الأصوات
- ♦ مراعات الدقة في تدريس التراكيب

♦ مراعات الدقة في تدريس المعاني

٤. أساس التدرّج ( Dasar Bertahap )

المقصود بالتدرّج انبقال التعليم من معلوم

إلى المجهولة في خطوات سهلة. و

ارسادات عامّة في أساسا التدرج فيما يلي :

♦ يجب على المعلم أن يدرب حاسة السمع

عند التلاميذ قبل حاسة البصر.

♦ التلقي قبل الانتاج

♦ تكرار النطق قبل القراءة

♦ الذاكرة العاجلة قبل الذاكرة الاجلة.

♦ الأداؤ الجماعى قبل الأداء الفردي

التدريبات قبل التعبير الحرّ.

٥. أساس التشويق ( Dasar Menarik )

فالخطوات التي تساعد المعلم على تحقيق

عنصر التشويق في الفصل :

- ♦ الإستبعاد ما يؤدي إلى الحيرة و الارتباك
- ♦ التشجيع المستمر للتلاميذ على كلّ إجاب  
جيداً

- ♦ إدخال عناصر اللعب في التمارين
- ♦ جعل العلاقة بين المدرّس و الطلاب
- ♦ علاقة تربية تتعيع العمل

٦. التناسب و التوازن

٧. أساس الصلابة و المتانة ( Efektik dan Efesien )

- ♦ أن يتمّ التعليم عن طريقة الاستعمال و  
ليس عن طريقة شرح القاعدة و خاصة  
بالنسبة للمبتدئين الصغار.

- ♦ أن يتمّ توضيح المعنى عن طريقة  
الحسوس بقدر الإمكان. و ذلك بأعطاء  
أمثلة حبة و واقعية.

♦ إفهام الطالب عن طريقة تكرار الأمثلة التي يمكن شرحها بأسهل الطرق و أكثرها ربطا للمعنى بالشكل المكتوب، فإذا أرادنا أن نعلم الاسم فخير نمثل به ( الكتب و الأقلام و الأشياء الموجودة في الفصل ). (هداية المراجع السابق ص : ٨).

### ج. البحث عن إنجاز تعلم اللغة العربية

١. معنى إنجاز تعلم اللغة العربية

معن الجملة الإنجاز = "النجز" النجز بمعنى الشرف.

الإنجز هو الحصول المثل بعد القيد و المعل و تشتمل كلمة الإنجاز في المنجد اللغة العربية بالأعمال الناجحة. أمّا معنى الكلمة "التعلم" و

"الكلمة" اللغة العربية فوضح من بحث تعلم اللغة العربية السبابة.

فإنجاز المتعلمين في تعلم اللغة العربية هو الحصول المقدر في تعلمهم العربية سلبية و إنجاز بية و يقدر النجاز هم بدرجة حصولهم.

إن إنجاز التعلم يتكوّن من كلمتين هما إنجاز و تعلم إنجاز أي كلّ ما قد حصل عليه أحد، نتيجة مفرحة للقلب التي تحصلها بجد العمل ( Drs. Zainal

1990.:12).

و لأما تعريف التعلم عند سلمنتو ( Slamento, 1988 :2 ) فقد عرف التعلم بأنه عملية تطوير السلوك نتيجة من التفاعل با لبيئة و لا يسمى ذلك التطوير تعلمًا إذا لم يسبب بالتنمية او شأن المرء كا التعب او يسبب بشرب الدواء. من هذه التعريف التعلم تغير الطبيعة التي عملها الإنسان مؤقتا كا

السكر، و ضياع العقل و غيرهما من الأفعال فإنه ما يسمى بالتعلم..

بناء على آراء العلماء علم النفس عن تعريفات إنجاز التعلم السابق نستطيع الباحثة أن تستنبط على أمّ المراد من إنجاز التعلم هو كلّ نتيجة حصله التلميذ تعد اتباعه او تأدمية التعلم. فإنجاز الطلاب في تعلم اللغة العربية هو حصول المقدرة في تعلمهم اللغة العربيّة سلبية و ايجابية و يقدر إنجازهم بدرجة حصولهم.

## ٢. العوامل المؤثرة في تعلم اللغة العربيّة

أن التعلم هي من عماية التغىى الوقض و الطبيعى و المعرفى و المهارى و أن اللغة العربيّة و عكسها أن



أن تكون سلبية من أجل هذا قلنا أن سموا  
إنجازهم اللغة العربية و حضورها مؤثرة و  
مقدرة بقدر العوامل التي في تعلم التلاميذ.

و تخلص تلك العوامل على ما يلي :

### ١. العوامل الداخلية

إنما نقصده الباحثة من العوامل الداخلية في

حذح البحث هي :

كلّ ما يساعد و ييسر حصول إنجاء تعلم

اللغة العربيّة. و هو يصدر من داخل الفرد.

من حذح العوامل الداخلية من الصحة و

الذكاء و الملكة و الرفبة و ما إلى ذلك.

خصّصت الباحثة الصحة و الذكاء و الملكة و

الرقبة

في حذح البحث لأنها من أهمّ العوامل

الداخلية. و ما يلي إيضائها :

## ١. الصحة

لبصحة هي عامل مهمّ في تعلم التلاميذ.  
و إذا كانت جسمهم امراض لا  
يستطيعون أن يتعلوا دروسهم. هم  
يحسون ضعف بدنهم و تعب و نعاس  
حاي لم يجخل ما فيه من القراءة و  
المطالعة كلهم ستتثر في إنجازهم و  
ترتيب الكلام و الكلمة و ادب اللغة و  
خلاقية الإجتماعية و ثقافة لغتها و أمّا  
مهارة اللغوية تتكوّن من مهارة الإستماع  
والكتابة و القراءة و الكلام. هذه من  
عوامل فسيولوجي.

و أمذا الشأن السيولوجي الذي يشتمل  
على الرغبة و الملكة و الذكاء.

## ٢. الذكاء

- رأ العلماء النفس إنّ الذكاء هونتيحة  
القياس بسبيل الإختيار الذكاء.
- غلطان رأى أنّ الذكاء يوجد بسبيل

التناسل. (Samuel 1982. : 45)

- و قال دكتور يوسف مراد في كتابه  
المسمى مبادئ علم النفس العتمّ نافلا  
اراء علماء النفس المحدثين عن  
الذكاء:

- و قيل أنّه القدرة على القيام بعمليات  
التفكير العليا و خاصّة التفكير  
المجرّد.

- و قيل أنّه القدرة على التعلم.

(يوسف : ٣٢١-٣٢٢).

مما سبق عرفنا أنّ الذكاء قدرة طبيعة  
توجد من بداية و لادة الولد و لكن

قدرة فطرية جيدة لا تكمن ناشئة إلا  
بدافع البيئة الإيجابية.

### ٣. الملكة ، القريحة

الملكة هي الجودة الظاهر في سلوك  
الشخص في مجال الفن المخصص.

(Sunarto, 1983. : 204).

القريحة هي قدرة و سيطرة أن تدفع و  
تتوافر الفرصة الجيدة لنشأتها فينال  
الإنجاز البهير بسبب قدرته.

Soeit,1982. : 47)

و التلاميذ تقرحتهم العالية سينمون و  
ينشأون بنمو و نشأة جيدة ان كان له  
اهتمام عظيم و تعييد كبير عن هباء هم  
أساتيدهم و من يقوم مقامهم في التربية.

### ٤. الرغبة

الرغبة هي ميل الشخص الثابت يجذب  
في مجال التعلّم المخصوص او أصل  
المبحث المخصوصة و هو مريح في تعلّم

المواد. (Wingkel. 1987:105.)

### ب. العوامل الخارجيّة

المراد با العوامل الخارجيّة فهي كلّ ما  
يساعد و يسهل حصول هدف التعلّم أو  
حصول مهارة اللّغة العربيّة، و هي تتكون  
من :

#### ١. بيئة الأسرة

أنّ التربيّة المنزليّة من أهمّ العوامل التبيّة  
التي تسبّب الفروق الفرديّة بين الأطفال.  
لأنّ بيئة الأسرة هي مكان الأوّل و  
الأولى للقلد في نيل التربيّة. و التربيّة  
التي يحصلها الولد منذ صغره من والديه



ذلك الحال يدلّ أن بيئة الأسرة تؤثر إنجاز فعلم الأولاد تاثيرا عظيما. انه من واجبات الأباء أن يهتموا نشأة تحصيل أولادهم في التعلّم و كذلك عاي تحصيل تعلم اللغة العربيّة. مثل مساعدة الأولاد إذع اوجهت إليهم مشكلات في تعلم اللغة العربيّة او بأيّاء المشرف إن كانوا معتذرين و من المهمّ أن توافق الأسرة و سكينتها تؤثر السعادة و الراحة في تعلم الأولاد.

## ٢. بيئة المدرسة

قال أمير دائم ادارا كوسوما: إنّ توصيل العلوم و المهارات إلى الطلاب لحالاتهم المستقبلية هذه هي الوظيفة الوحيدة من

المدرسة. (Indra : 111)

لأنّ ليس كلّ الوالدين يستطيعون أن  
يؤدّبوا و وظيفة التربيّة خصوصها ما  
يتعلق بالعلوم و المعارف و المهارات،  
لذلك ينبغي على الوالدين أن يسجلا  
أولادهما في المؤسسة التربيّة.

و أمّا عوامل بيئة المدرسة فيما يلي :

#### ١. المعلم و طريقة تعليمه

المعلم هو مسند عظيم في تحصيل  
أهداف التربيّة و ينبغي عليه أن  
يراعى أعماله لأنّ في المدرسة المعلم  
مسئول عن لقاح عقل التلاميذ بالعلوم  
و الفنون و التربيّة و الأخلاق التي  
بها ينمو الطفل.

(Darajat , 1970:112).



أنّ المعلم اللغة العربيّة و وظيفة ثقيلة و  
عظيمة و هي إيصال المعرفة اللّغة  
العرباة إلى أذهان التلاميذ و ممارسة  
التلاميذ في استعمال اللّغة العربيّة إلى  
سبيل التمرين و التدريب.

(Ahmadi, 1975: 46).

و ان الطريقة التي يتبعها المعلم لها  
أثر في بعث الفاعليّة و النشاط في  
نفوس التلاميذ او في اتخاذهم الدروس  
موقفا سلبيامعرفا للجهود التي يقوم  
بها. لذلك على المعلم أن يرى لإي  
اية طريقة يختارها او في حطة  
يتبعها.

هناك عوامل عديدة تؤثر في أساليب  
تدريس اللغة الأجنبية. و من المفيد  
للمعلم أن يكون على دراية بهذه

العوامل. كما أنّ الإحاطة بهذه  
العوامل تساعد في تصميم و تقييم  
الأساليب. و من بين هذه العوامل ما  
يلي :

#### أ. تدريب المعلم

إذا لم يتعلّق المعلم تدريب قبل  
الخدمة أو أثناء الخدمة فيما يتعلّق  
بأساليب اللغة الأجنبيّة، فلائنه  
سيكون من الصعب عليه قبول  
أساليب الجديدة أو تطبيقها.

#### ٢. عبء المعلم

لإذا كان المعلم مثقلاً بساعات  
التدريس و سواها من الأنشطة  
المدرسية الأخرى، فائنه يفضل  
استخدام أساليب التدريس التي

تطلب جهدا كبيرا. و في الغالب،  
يختار الأساليب قليلة الفعالية ليفر  
لنفسه شيئا من الراحة التي يفقدها.

### ٣. دافعية المعلم

إذا كان المعلم لا يشعر بالحماس  
لعمله لسبب ما، فإنه لقائه في  
التدريس تتحدر انحذارا شديدا، كما  
أن رغبته في استخدام أساليب  
تدريسية جديدة تتضاءل.

### ٤. عادات المعلم

إذا إعتاد المعلم على استخدام  
أساليب التدريسيّة معيّنة لمدة  
طويلة، فإنه يصعب عليه استخدام  
أساليب جديدة. بل إنه يفاوم التجديد

في هذه الأساليب، لأنه قد يعتبر ذلك تهديداً موجهاً إليه شخصياً.

### ٣. التقويم

#### ٣,١ تعريف التقويم

لمعرفة حصول ما اكتسبه الفرد و عدمه يحتاج إلى التقويم و كذلك نجاح التقويم الذي يقوم به المدرس في دراسته و يجب عليه معرفته حقيقة التقويم و انواعه و كفيته و تطبيقه و متى يجب استخدامه.

التقويم كما قال علماء اللغة أنه آلة المدرس لمعرفة اية مخصوصة و بألات مقدرة و هو آلة يرجع إليها الأستاذ سبب نجاح الاغراض و عدمه.

فالبعض يرى انّ التقويم هو وضع الدرجات التي تعبر عن تقويم عمل التلميذ بالنسبة لقدرته، أو هو ترتيب التلميذ بين زملائه في الفصل او مقارنة بين ادائه و المعايير القومية. (هندام : ٢٤٨).

### ٣, ٢ أهداف عملية التقويم

و أمّا أهداف التي تقوم بها عملية التقويم فيمكن تلخيصها فيما يلي :

١. مناقج تقرير المادة ألقاها أل الدارسين أو ماذا يجي على الدارسين في تعليمهم.
٢. معرفة حصول الأغراض التعليمية المقررة.
٣. معرفة العيوب و المزايا في عملية التعليمية الذي يقوم بها المدرس.

٤. وضع الدارسين إلى المواقف المناسبة بمستواه في مهارتهم أو سليقتهم و رقيبتهم.
٥. لعملية الإنتقاء لمن يصلح أن يقبل في برماج تعليم و من لم يصلح .
٦. لعملية تصنيف الطلاب في صنف معين مناسب الذين لهم قدرات و استعداد متساوية و كذلك يتساوون في ميولهم و رغباتهم.

( Fachruddin jalal , 1985/1986 : 5)

### ٣,٣ أسس في عملية التقويم

- و هذه اسس التي يجب توافرها في عملية التقويم حتى تأتي بأحدى النتائج و منها كما يلي:
١. ارتباط التقويم بأهداف المنهج او المناشط التي يقدمها فإذا توافر هذه المعايير تأكد لنا قيمة و فائدة المعلومات و المناهج التي لدينا منه.

٢. شمول التقويم لكلّ عناصر الظاهرة او المناشطة التي تقوم و ذلك حتى لا تأتي المعلومات القويمية جزئياً غير متكاملة.

٣. تنوع ادوات التقويم. فليس هناك اداة واحدة يصلح لقياس كلّ الظواهر و تقويم مختلف الأنشطة.

٤. توافر شروط الصدق و الثبات و الموضوعية في أدولة التقويم التي تستخدم. و المقصود بالصدق ان تقيس الأداة ما صممت أجله. أمّا الثبات فيعني ان يعطى الإختيار نفي النتائج عند ما يعاد تطبيقه على مجموعة نم التلاميذ بشرط أن تكون متكافئة في خصائصها مع المجموعات التي سبق ان طبق الإختيار عليها. و أمّا الموضوعية فيقصد بها عدم تأخر الإختيار. سواء في الطريقة

و صنع الدرجة أم تقديرها المحصنة له با  
لعوامل الشخصية لمقم الاختبار.

٥. استمرار النشاط التقويم و ملازمته للنشاط  
التعليمي نفسه.

٦. مراعاة الفروق الفردية.

٧. مراعاة الناحية الاقتصادية سواء من حيث الجهد  
او الوقت او التكاليف.

٨. مراعاة الجوانب الانسانية، فالتقويم ليس عقابا ولا  
تقييدا ولكنه و سيلة لتسخيص ظاهرة او المشكلة  
او الحكم على سلوك محدد.

ومن اجراء التقويم اسس و ينبغي علينا أن  
تهتمهم كما يلي :

١. نهاية التعلم



و المراد بنهاية التعلم إنها يوجّه قدرة المواد لكلّ البحث و الدرس أو مناهج التدريس كلها.

## ٢. الكلية ١ مجموعة

و المراد بكلية التقويم ١ مجموع التقويم أن تشتمل إلى القوائم بالنواح المختبر فتقويم اللغة العربية لا بدّ فيها النواحي اللغوية و المهارات اللغوية. و تتكوّن نواح العربية من نواح ترتيب الكتابة و الفوننتيقية أو الصوت و ترتيب الكلام و الكلمة و أدب اللغة و الخلفيّة الإجتماعيّة و ثقافة لغتها. و أمّا المهارة اللغوية كما نقدّمها الباحثة في السابقة تتكوّن من مهارات الإستماع و الكباية و القراءة و الكلام.

## ٣. الإستمرارية

أن قيام التقويم ليست مرّة واحدة في السنة و  
 إنّما يحسن قيامها فيما بعد التعليم أمام الفصل.  
 و يرى المخبرة باهتمامها لمعرفة قدرة  
 التلاميذ في تحقق الأهداف العملية  
 المخصصة التي اعلقها المدرس قبل التعليم.  
 و تستفاد منها التلاميذ بوجود المؤثرة التي  
 فهم إلى الاستجابة الإيجابي و المشاركة وفت  
 التعليم.

#### ٤. الخالص

أساس التقويم على خالصة مختبرها. و لا  
 يراد من عملية التقويم إلا إجرائية فعالية  
 لمساعدة التلاميذ حصول الأهداف المقرر. و  
 توصف الخبراء التقويم الخالصة إذا لم  
 تؤسس على الأثارة الصالحة أو سواء الظنّ  
 على التلاميذ و أن تستفيدو التقويم معرفة

التلاميذ و إنجازهم الحصول و لا يراد من  
تأديتها لصالح عملية التعلم.

( Fachruddin Jalal. 8-9)

### اقتراضات التجربة

لا بدّ للمدرّس قبل تركيب التجربة ان يعرف المبادئ  
التي تدلّ بها حسن التجرب. و إذا كان تطبيقها فتصير  
مناسبة بالأغراض التي تريد الصانع التجربة و يأتي بيانها  
فيما يلي :

١. أن يكون الة التجربة المستخدمة مناسبة بالأغرا

(Valid)

٢. أن يكون مصوّرّة على نتائج الحقيقة (Realible)

٣. أن تكون الأسئلة الموجودة لا تحتاج إلا جوابا

واحدا و لا خلاف فيها (Obyektif)

٤. أن تكزن مادّة التجربيّة سصلة العمليّة للمدرّس و  
الدارسين ولا توجد فيها مشكلات يصعب بها  
الطلبة إجابتها ( Praktikal )

وإذا كان المدرّس وافيًا على الإقتراضات  
المذكورة في صنع التجربة و انواعها فيمكن بيانها  
فيما يلي:

أ. ناحية إستعمالها

١. التجربة البنائي ( Formative Test ) التي يكون هبا  
المعلم بعد نهاية عن المادّة التي ألقاها و  
الأهداف التليميّة التي عبرنها في مناهج  
المقررة.

٢. التجربة الختامي و كناية التدريس ( Sumative Test )  
التي يستخدمها المعرفة مهارة الدارسين على  
المادّة التعليميّة المتعلّمة و قدرتهم عليها في

دور واحد. و كذلك لتقرير لاستمرار السنة و للإعطاء الشهادة بعد كفاية التدريس.

٣. التجربة الوضعى ( Placement Test ) هي تجربة

التي تستعمل لوضع التلاميذ على الفرقة المناسبة على مستوى تفكيرهم و مهارتهم. و هذه التجربة ستندى إلى نجاح التعليم و التعلم فيها فسيسهل المدرّس في إعطاء التوجيهات و الإرشادات لإليهم بمناسبة قدرتهم المستوى.

٤. التجربة الشخصية ( Diagnostiq ) التي يستقلها

لتشخيص العيوب و أسبابها الدارسين. و لمعرفة عنوان المشكلات لتعلم التلاميذ لذلك يلزم عليهم مساعدتهم لطي ينتهضوا نشاطهم في تعلمهم. (Fachruddin jalal 1985/1986.25-27.).

## ب. ناحية عمليتها

إذا وقفنا التجربة في ناحية عملية فيمكن بيانها فيما يلي:

١. بتجربة الشفوية هي نوع من التجربات عقدت بأسئلة شفوية ولا تطلب اجوبتها إلا اجوبة شفوية ايضاً. و ينبغي بأسئلين أو أكثر لا يعاد العناصر الشخصية التي تخطر في نفس السائل حين يفتش أجوبتها أجوبتها و يعطى نتائجهم. و تحسن المواقف التي يقوم بها التجربة مملوء بالسرور. و يظهر السائل وجهه يطلق للوجه حتى سهل على السائلين إجابتها على شكل كامل جيد.
٢. تجريبية تحريرية التي قامت بأسئلة تحريرية أو لا تطلب اجوبتها

إلا اجوبة تحريريذة أيضا. و قد ثسمها  
علماء اللغة على قسمي و هما  
موضوعي و غير موضوعي.

٣. تجربت إظهارية هي التي تطلب المسئلين  
إظهار الوظيفة الخاصة و يمكن تطبيقها  
في دؤس اللغة العربية شفويا او تحريريا

٤. تجربة إنشائية هي التي تقوم بإعطاء

الوظيفية إلى الدارسين لصنع الإنشاء

شفويا كان او تحريريا. و لا تطلب

فيها الدارسون تأليف الكلمات على

موضوع محددة و صفحة محددة

أيضا. (Fachruddin jalal , 1985/1986. Hal 27-30.)

### ج. ناحية شكلها

إذا نظرنا التجربة في ناحية شكلها فيمطن  
توضيغها على قسمين فيما يلي :

١. التجربة التي تتكوّن من الأسئلة ولا

تطلب تجوبتها إلا جوابا صحيحا

قاطعا (Objective) و قد قسمها علماء

اللغة على الأربعة أقسام فهي :

\* الصواب و الخطاء. و المقصود

منها التجربة التي تتكوذن من

الأجوبة و الأسئلة التي هياء هما

صانع التجربة. ولا مطالبة

لدارسين إلا إختيارهم و افرارهم

من الأجوبة تامهاية الصحيحة

جوابا صحيحا قاطعا.



\* التجربة التي تطلب على الدارسين  
إكمال العبارات و الكلمات بطريقة  
إملاء الفراغ في نقط المقررة.

\* الترويح. هي التجربة التي تطلب  
على الدارسين فقيرير الزواج  
الصحيح من الأجوبة المهيأة  
بما يناسب مطالبة الأسئلة و  
يحسن للمدرس أن يقوم الأجوبة  
التي عندها أكثر من الأسئلة  
الموجودة.

\* التخيير هي التي تطلب على  
الدارسين تخيير الجواب او  
الجوابين الصحيح من الأجوبة  
التي هيأها صانع التجربة و  
ينبغي للمدرس أن يأتي الأجوبة

التي تنقص على ثلاثة أقسام من  
الأجوبة المهيأة بحيث يتوسع  
الدارسون نخير الجواب الصحيح  
بما يناسب مطالب الأسئلة. و من  
المسحتسن ان يجعل الأجوبة  
تناسب مستواهم صعبة و سهلة .

(Fachruddin jalal, 1985/1986 : 31)

٢. التجربة غير موضعي ( Subjective )

أمواع التجربة غير موضعي فيما يلي  
\* التجربة التذكارية . هي التي تطلب  
المسئلين الأجوبة بطريقة حره. ةلا  
يتددو عليهم عن المواد التي ألقاهق  
المدر إليهم داخل الفصل بل بكيفية  
تذكر الحقائق التي تسربوها بدون  
تنسيق أفكارهم.

\* التجربة التي فيها جواب قصير  
يعني بها التجربة التي تطلب  
الدارسين تذكر المساوودات  
أو التعريفات بتنسيق أفكارهم.

\* التجربة المناقشة. وقد شرحنا  
على هاتين المذطورين اللتين  
تتعلقان بالمعروف و الفهم  
و أما التجربة الأخيرة هذه  
الأخيرة هذه فتناسب بالأسئلة و  
التحليلات و الأفكار الانتقالية عما  
عرضنا المدرس مثلا أشرح هذه  
العبارة في ناحية نحوها و صرفها

#### ٤. محاولات لترقية تعلم اللغة العربية

في ترقية تعليم اللغة العربية ثلاثة أنواع من العوامل التي ينبغي أن يهتم بتعليم فيه و هي كما يلي :  
العوامل المرتبط بعناصر المنهج و الثاني المرتبط با  
لمعلم و لبتالث المرتبط بالطلبة.

##### أ. المنهج

المنهج أمر حيوى لدى المعلمم اللغة العربية قبل  
تدريسها من أهمّ العوامل المساعدة على مجاحه  
لإي أداء رسالته، فالتخصير حيوى بالنسبة لعملية  
التدريس و بدونه لا يتمكن المعلم من السير إلى  
نهج واضح من يعتمد المعلم القديم إلى حفظه للمادة  
و تمكنه منها فيبهاون في تحضير دروسه، و كل  
درس مهمّ كان بسيطاً فإنه يطلب من المعلم إعداد  
مادته، و تعيين هدودها و ترتيب الحقائق التي  
يشتمل عليها، و ربح خطة محدودة واضحة

موصله إلى المطلوب من أقصر طريق. ( دكتور محمد عبدالقادر أحمد، طرق البعليم اللغة العربية ص ١٨-١٩.

### ب. المعلم

الأستاذ أو المعلم هو المرسل دوره هامّ في إنجاز عملية التعليم. يدخل الأستاذ عنصرا و عاملا هاما رئيسيا. إذا هو بما يمتلك يؤثر في العناصر الأخرى. و هو لا يحدد دوره في تقديم المعلومات فحسب. و إنما هو يؤثر في سلوك تلاميذه. و هو قدرة يتعلم منه التلاميذ العلاقات البشرية كقيمتها و نوعيتها و معطى تشجيع التلاميذ حتى يجتهدوا في الدرس و التعلم و بالجملة أن يقال إنما هو الأستاذ الذي يبوفق عليه إنجاز لاعب بعد التلاميذ في عملية التعليم. ( عبد العليم إبراهيم الموجة الفني. الطبقة العاشرة. دار المعارف بمكة. ص ١٣٥.

لا شكّ، أنّ للأستاذ الدور الأكبر و الرئيس في إنجاز عملية التعلم لا بد أن يكون لديهم همّة عالية في محاولة لترقية إنجاز تعلم اللغة العربية.

ج. التلميذ

التلميذ هو المفعول من التربية بالمدرسة وهو عامل العوامل التعليمية و أهم بعد الأستاذ و لذلك للتلاميذ الدور مهم في إنجاز عملية التعلم في اللغة العربية.

و أما محاولات التلاميذ لترقية إنجاز تعلم اللغة العربية أي أن يحارس التلميذ الصحة العامة و أن يستعد التلميذ للمطالعة.

## الباب الثالث عرض البيانات وتحليلها

### ١. لمحة حول المدرسة الثانوية الحكومية الأولى

#### بمالانج.

وبعد إجراء البحث الميداني في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج فاستطاعت أن تعرض البيانات الميدانية التي تتعلق بموضوع هذا البحث الجامعي، فأخذت الباحثة أن تعرض البيانات حسب الترتيب فيما يلي:

## أ. تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية الحكومية الأولى

### بمالانج.

في البداية كانت المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بمالانج من مدرسة المعلمين الإسلامية الحكومية ( PGAN ) ومدّة دراستها ستّ سنوات، بعد ما كانت وزارة الشؤون الدينية أخرجت نبذة من التقرير ، الرقم ١٦ ، ١٩٧٨ عن ترتيب منظمة المدرسة الثانويّة فتغيرت المدرسة المعلمين الإسلامية الحكومية كالتالي : الفصل الأول والثاني والثالث فتصبح المدرسة الثانويّة الحكومية الأولى



بمالانج والفصل الرابع والخامس والسادس فتصبح  
المدرسة العالية الحكومية الثالثة بمالانج.

بناء على ما سبق، فالمباني التي إستخدمها  
المدرّس الثانويّة الحكومية الأولى بمالانج تحت عنوان  
المدرسة العالية الإسلامية.

ومنذ سنة ١٩٧٩ تقوم المدرسة الثانويّة الأولى  
بمالانج بإسمها الرسميّ. أما دور رئيس المدرسة من  
سنة إلى سنة كما يلي:

١. محمد مهدي الدكتور اندوس وهو يتولى رئاسته منذ

سنة ١٩٧٩-١٩٩١

٢. أنتونج صالح الدكتور اندوس وهو يستولى مقام

مدير المدرسة منذ الشهر أبريل من سنة ١٩٩١

حتى الشهر ديسمبر من سنة ١٩٩١

٣. رضوان عدنان الدكتور اندوس وهو يتولى رئاسته

منذ الشهر ديسمبر من ١٩٩١ حتى الشهر يولي من

سنة ١٩٩٢

٤. وأما منذ الشهر يولي من سنة ١٩٩٢ حتى الآن

فيتولى عبد الجليل الدكتور اندوس ماجستير بعد أن

٧٠

إنتقل من المدرسة الإبتدائية الحكومية الأولى  
بشارع باندونج.

**ب. أحوال بنائها.**

المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج تكون  
جزء من بناء مؤسسة التعليمية الإسلامية الموجودة  
تحت ظلال رعاية الشؤون الدينية. والمقصود به هو  
مؤسسة التعليمية الإسلامية الموجودة بالشارع  
باندونج الرقم ٧ بمالانج. ونوجد فى هذا البناء  
روضة الأطفال والمدرسة الإبتدائية الإسلامية

الحكومية والمدرسة العالية الحكومية الثالثة. وكلها  
تكون تحت ظلّ رعاية الشؤون الدينية.

### ج- أحوال الأساتيد.

وكما شرحت الباحثة أن الأساتيد أحد العوامل  
الذي يداعم نجاح التربية والتعليم، وبعد تقوم الباحثة  
بالملاحظة والمشاهدة والمقابلة فنالت الباحثة البيانات  
الكثيرة المتعلقة بحالة الأساتيد في هذه المدرسة.  
لهذه المدرسة تسعة وثلاثون أستاذاً. منهم معلم على

تقدير موظف حكم (PNS) و معلم غيره (GTT). وكلّ  
منهم يعملون بأهليتهم أو بكفائتهم.

هذه المؤسسة يقودها رئيس المدرسة. وكانت لهذه  
المدرسة تسعة وثلاثون أستاذا. ومنهم الذين يتخرجون من  
الجامعة الإسلامية بدرجة سارجان ٢٨ أستاذا، وسارجان  
مودا ٨ أساتيدا وبقيةهم يتخرجون من المدرسة العالية وهم ٣  
أساتيدا. وبالنظر إلى هذه الحالة فتخلص الباحثة أن حالة  
الأساتيد في هذه المدرسة الثانوية الأولى بمالانج لهم حالة  
وكفاءة عالية جيّدة.

## أحوال المدرسين في المدرسة الثانوية الأولى بمالنج

التمرة	أسماء المدرسين	درجة	متخصصة في التعليم
١.	الحاج عبد الجليل.	ماجستير	القران و الحديث
٢.	سويادى	سرجانا مودا	الفقه
٣.	الحاجة سري استوتي ماميك	دكتور اندا	التاريخ
٤.	محمد بشري	سرجانا مودا	عقيدة و الأخلاق
٥.	جونيد	دكتور اندوس	اللغة الإنجليزية
٦.	الحاجة فارحة	دكتور اندا	اللغة العربية

٧.	محمد هارون	سـرجانا مودا	فيسيكا
٨.	سيّتي خادجة	دكتور اندا	اللغة العربية
٩.	محمد لطفي	سـرجانا مودا	لبفخ و القرآن الحديث
١٠.	سـيرى راهيوننجسيخ	سـرجانا مودا	اللغة الجاوية
١١.	محمد توفيق	دكتور اندوس	علم الحساب
١٢.	وينرتا		علم الحيات
١٣.	مينوريل هداياتي	سـرجانا مودا	علم الحساب
١٥.	دوي سـيوس انداري	سـرجانا فنديديكان	علم الحيات
١٦.	سوفندري	دكتور	الرياضة

	اندوس		
علم الحيات		انا ورجاينتي	.١٧
علم الحساب	دكتور اندوس	سوترسنا	.١٨
اللغة الإندونيسية	سرجانا فنديديكان	ريما ينتي	.١٩
اللغة الإنجليزية	سرجانا فنديديكان	محمد شيف الدين	.٢٠
علم الحيات	سرجانا فنديديكان	سوتيرجا	.٢٢
التاريخ الإسلام و عقيدة الأخلاق	سرجانا مودا	روحاياتي	.٢٣
اللغة لإندونيسيا	سرجانا مودا	امي وديتسيه	.٢٤
فيسيك		سي تي فاطمة	.٢٥



٢٦.	مجتهد	دكتور اندوس	علم الحساب
٢٧.	جهيوواة	دكتور اندا	علم الحساب و الإقتصادية
٢٩.	نور الأنوار	سرجانا فنديديكان	اللغة الإندونيسية
٣٠.	سي تي حاجر	دكتور اندا	علم الحساب
٣١.	فاردة الحسنة	دكتور اندا	جغرافية و تاريخ
٣٢.	يوسف	سرجانا فنديديكان	رياضة
٣٣.	سرسونو	دكتور اندوس	اللغة الإندونيسية
٣٤.	سومياتي	سرجانا فنديديكان	تاريخ و إقتصادية
٣٥.	اريس يولينط	سرجانا	جغرافية

	فنديديكان		
PPKN	سرجانا فنديديكان	انّ تـرى رسمياتي	.٣٦
التريخ الإسلام و PPKN	سرجانا اغاما	موجييونو	.٣٧
كمفيوتر		وائن نور خالق	٣٨
عقيدة و الفقه	سرجانا اغاما	انداه كرنياوياتي	.٣٩
التاريخو الإقتصادية	سرجانا فنديديكان	هندري ستباوتن	.٤٠
BP	دكتور اندا	مور ليلي	.٤١
اللغة العربية	سرجانا اغاما	امين طاهري	.٤٢
فيسييك	سرجانا فنديديكان	خالص ودودو	.٤٣

## ج - أحوال التلاميذ

كانت لهذه المدرسة ٧٧٨ تلميذا في السنة

٢٧٧ تلميذا و ٢٠٠٠/٢٠٠١ وهم منقسمون إلى

٤٠١ تلميذة، و كان التلاميذ و التلميذات ينتشرون في

ثلاثة فصول. فصل الأول ٣١٣، و الفصل الأول يتكون

من ٧ فرق التعليم. و الفصل الثاني ١٢٢، يتكون من

٦ فرق التعليم. و الفصل الثالث ٢٣٣، يتكون من ٦

فرق التعليم.

## عدد التلاميذ في المدرسة الثانوية الأولى بمالانج

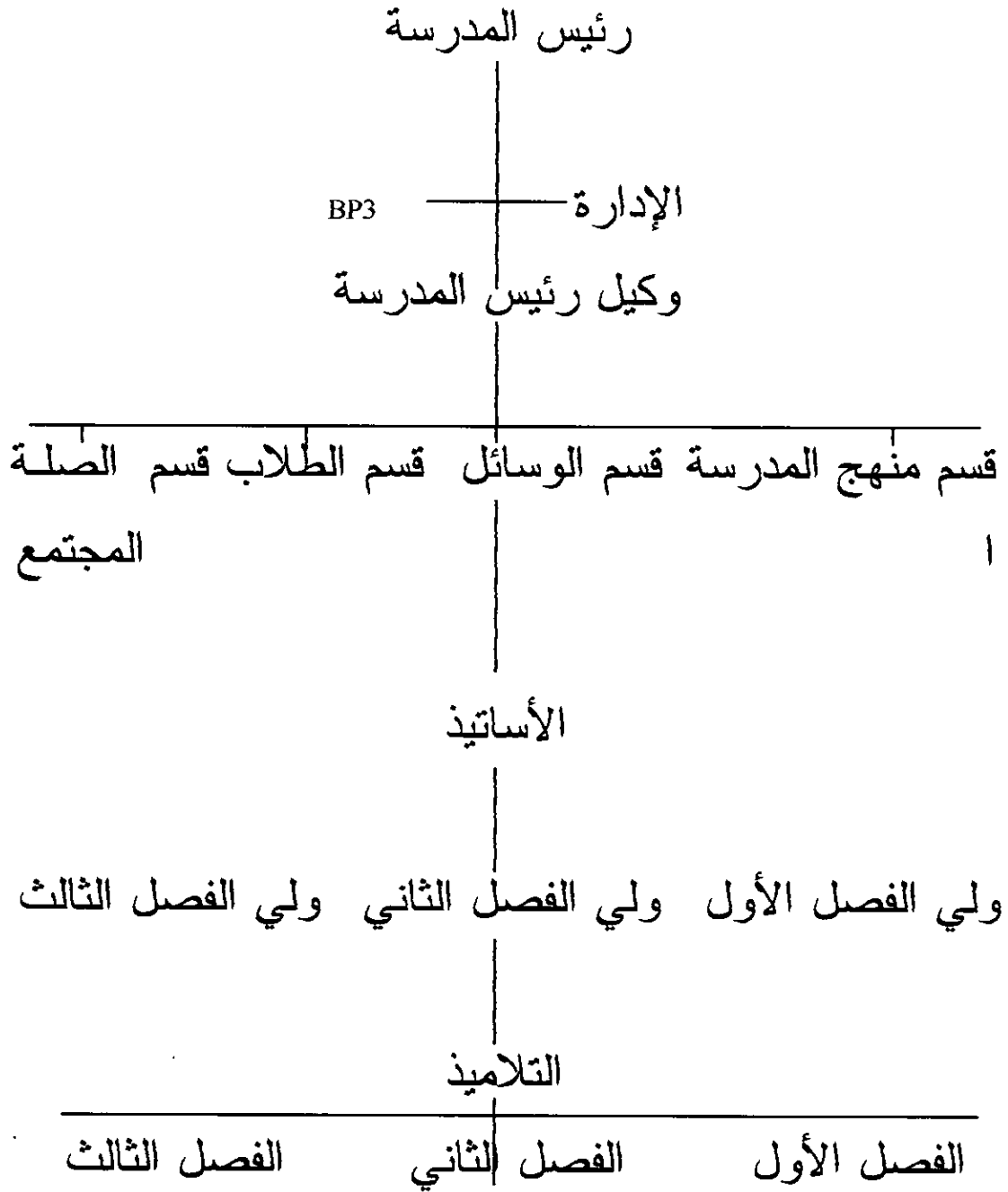
الجموعة	عدد التلميذات	عدد التلاميذ	الفصل	المرّة
٢١٢	١٥٩	١٥٣	الأول	١.
٢٢٣	١٢٠	١١٣	الثاني	٢.
٢٢٢	١٢٢	١٢٢	الثالث	٣.
٧٧٨	٤٠١	٣٧٧	المجموع	

### ٥- تركيب المنظمة المدرسية

كان تركيب المنظمة المدرسية هي أحوال العوامل المهمة. مدير المدرسة مسئول عن نشاط التربية و التعليم و لتنفيذه يساعد النائبون و المدرسون تسيرون منسجمة كل

٨٠

الإنسجام و سلامة عن التعريض و التصادم بين أفراد  
المنظمة و بالنسبة إلى التصريح فلننظر إلى الصحيفة التالية



## ٢. عرض البيانات

١. التقويم تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية

## الأولى بمالانج

أ- التقويم التلاميذ في تعلم اللغة العربية منالنظر دفتر النتائج ( Raport )

التقويم من دفتر النتائج هي الة مهمة في

التعليم. أخذت الباحثة عن التقويم التلاميذ في

تعلم اللغة العربية من التقويم في الفصل

الأول و الفصل الثاني، التي تتكون من :

. التقويم اليومية

يؤدي الأستاذ تقويم اليومية في العادة

ثلاثة مرات في الثلث السنة (cawu) من هذه

التقويم يأخذ الأستاذ التقويم الأجيده أو التقويم

الممتازة.

التقويم من الواجبا

يأتي الأستاذ الواجبات الفردية أو الواجبة

المنزلية أم واجب

التقويم في الثلث السنة (cawu)



هذا التقويم يأخذ من التقويم الذى يؤدى في  
الثالث السنة أو التقويم في اخر الدراسة في  
كلّ الثالث السنة.

ومن تلك التقويم نعرف التقويم

مقرر بين ٨-٩

ب- القدرة التلاميذ في اللغة العربية ، تشمل على :

• مهارة القراءة

هذه المهارة نستطيع أن نسمع إذا قرأ التلاميذ

الكتب أو المجلات أو البرائد التى المكتوبة

باللغة العربية من ناحية النحو أو الصرف

ولو كان مازلوا في المرحلة الأولى. من هنا  
نعرف أن أكثر منهم قد يستطيع أن يقرأوا  
جيدا.

• مهارة الكتابة

لأن كثير منهم متخرجون من المدرسة  
الإبتدائية، فلا شك أنهم قد يستطيعوا أن  
يكتبوا اللغة اللربية جيّدة.

• مهارة الكلام

كانت التلاميذ في المدرسة الثانوية الأولى،  
أكثرهم قد يستطيعوا أن يتكلموا باللغة

العربية. هذا الحال نستطيع أن ننظر في  
الدراسة المحادثة. لأنّ يجب عليهم أن  
يتكلموا بمناسبة الموضوع الدراسية التي  
المكتوبة في الكتاب. أو يطلب إليهم أن  
يتكلموا بأيّ موضوع بما كسبوا التي تناسب  
بالموضوع الدراسية بالجمل المقررة  
بأصدقائهم أمام الفصل بالكتابة أو بالحفظ.

• مهارة الإنشاء

في فرصة طويلة يطلب المدرس للتلاميذ أن  
ينشئوا باللغة العربية بما كسبوا حوالي خمسة

جمل حتى يستطيع التلاميذ أن ينشئوا أعمال  
يوميهم أو ماحدثت في المدرسة أو البيت أو  
الطريق أو عن نبغتهم المتوشقة. من هنا  
نعرف أن قليل منهم مخطئ.

### ج- نشاط التلاميذ في التعلم اللغة العربية.

هذا الحال نعرف من أنشطة التلاميذ في الفصل،  
هل يهتمون بالدراسة اللغة العربية أم لا.

٢ . العوامل التي تؤثر إلى إجاز التلاميذ في تعلم

اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأولى

بمالانج .

لمعرفة هذا الحال تكلمت الباحثة بالتلاميذ عن

العوامل التي تؤثر لإنجاز التلاميذ في تعلم اللغة

العربية التي نجحت في تعلم اللغة العربية الجيدة .

ومن هنا تعرف الباحثة أما العوامل التي تؤثر فيها

كما يلي :

\* متخرج التلاميذ من المدرسة الابتدائية قبل

دخولهم إلى هذه المدرسة .

التلاميذ الذي متخرج من المدرسة الإبتدائية قبل دخولهم إلى هذه المدرسة يشعرون بسهولة في التعلم اللغة العربية لأنهم قد يتعودوا بها.

\* يزالون يصحون عند التعلم اللغة العربية في

الفصل من ناحية فيسيولوجية أم فيسيكولوجية.

هذه الحالة مهمة جدا في التعلم، لأنّ إذا

شعروا بغير صحة في التعلم لا يستطيعوا أن

نهتموا دراستهم جيدة فتؤثر إلى إنجاز تعلمهم.

ولمن إذا شعرنا بالصحة يستطيعوا أن يتعلموا

بجد و نشاط و يستطيع أن نرقي إنجازهم حتى

٩٠

نفهم فهما عميقا. فلذلك يجب عل التلاميذ أن  
يحفظوا أجسامهم و أفكارهم في صحة.

\* يملكون الكتب اللغة العربية التي تستعمل في

التعليم اللغة العربية في المدرسة.

الكتب هو المصدر العلوم. بالكتب نعرف عن

أي شئ. نعرف مالم نعرف و سيزايد

كثيرة جدا.

\* يملكون الأدوات الأخرى لترقية إنجازهم في

اللغة العربية بجانب كتاب اللغة العربية الملتزمة

المستعملة عليهم في المدرسة.

بجانب الكتب يجب عليهم أن يملكوا الأدوات  
التي ترقى دراستهم في تعلم اللغة فهي  
القاموس. بالقاموس يستطيعوا أن يبحثوا معنى  
المفردات ما لم يعرفوا أو الشريط اللغة العربية.  
بالشريط يستطيعوا أن يسمعوا كلام العربى و  
يستطيع أن نزيد مهارتهم في الكلام أو المحادثة  
جيدة باللغة العربية لأنهم قد يتعودوا باستماعها.  
\* يرون أن تعلم اللغة العربية هي سهلة و مهمة  
لهم.



في التعلم اللغة العربية لن نشعر أنها صعبة و  
لكن اشعر انها سهلة. لأن إذا شعرنا بصعوبة  
ستؤثر إلى ذهننا و أفكارنا حتى لا نستطيع أن  
نهتم في التعلم.

\* يحبون أن يقرأوا أن يكتبوا أو يتكلم أو ينشئوا  
باللغة العربية.

رغبنا في تعلم القراءة الكتابة و الكلام و  
الإنشاء ستؤثر إلى تعلمنا في اللغة العربية.

\* استعداد التلاميذ الفرصة الخاصة لمطالعة

دراسة اللغة العربية أو يملكون فرصة خاصة

لمطالعة دراستهم خارج الفصل.

في اليوم عندنا فرصة ساعة واحدة لمطالعة

دراسة اللغة العربية خارج الفصل. لأن في

المدرسة الثانوية الكون من كثرة الدروس أي

دروس العامة و دروس الدينية. و لكل درس

يجب عابهم أن يفهموا كلّها فهما عميقا.

\* يرون أن المعلم في ألقاء المواد الدراسية سهلة

في فهمها.

\* يجب على المدرس أن يلقي المواد سهلة في فهمها.

شرح المدرس هو أحد من العوامل المؤثر في إنجاز تعلم اللغة العربية، لأن المعلم هو وسيلة ليؤتي العلوم للتلاميذ، فلذلك يجب على المدرس أن يشرح الدروس بشرح عميق و سهلة لفهمها التلاميذ. فعليه أن يستعد المواد قبل دخوله إلى الفصل.

\* يستعمل المعلم اللغة العربية في تعليمه.

لإنجاز تعلم اللغة العربية يستطيعوا المعلم أن

يستعمل اللغة العربية في تعليمه.

\* يلقي الأستاذ الدراسة مناسبة بأهداف تعليم اللغة

العربية

يجب على المدرس أن يلقي المواد مناسبة

بالمنهج الدراسة المقررة

\* تناسب المواد الدراسة بالطريقة المستخدمة

أي يستعمل الأستاذ الطريقة الدراسية مناسبة

بالمواد التي ستلقها و بحالة التلاميذ لكي لا

يسعون بالمال. و طبعاً بهذه الطرق ستشوق  
التلاميذ في تعلمهم.

\* ينشط المعلم في التعليم اللغة العربية

\* أن يدافع التلاميذ لتعلم اللغة العربية بجد و

نشاط.

\* يشترك التلاميذ تعلم اللغة العربية خارج

المدرسة.

أحد العوامل التي تؤثر في تعلم أي البيئة، و

بذلك ستؤثر في إنجاز التعلم اللغة العربية.

\* أرشدت آبائهم و أمهاتهم في تعلم اللغة العربية.

والديهم مازلوا يرشدانهم دائما و دافعهم مستمرا  
لتعلم اللغة العربية لأنهم يعرفون أن اللغة  
العربية مهمة في حياتهم.

من العبارة السابقة نعرف أن العوامل التي تؤثر في  
إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية نستطيع أن ننظر من  
هذه الناحية أي :

#### ١. التلاميذ

هذه العوامل إحدى العوامل المهمة لإنجاز التلاميذ في  
تعلم اللغة العربية. و هذه العوامل التي تصدر من التلاميذ أي

## ♦ الذكاء

هي القدرة التي تملك التلاميذ المتفرقة بين التلاميذ.

## ♦ الرغبة

نعرف هذه من محبة التلاميذ في تعلم اللغة العربية

مثل يحبهم الكتابة و القراءة و الإنشاء و الإستماع ما

يتعلق باللغة العربية، ولهم الوقا الخاصة لمطالعة

الدرس اللغة العربية خارج المدرسة، لهم الأدوات

لترقية إنجازهم في تعلم اللغة العربية مثل الشريط و

المجلات باللغة العربية حبا جمعا.

بجانب ذلك، أبائهم و أمهاتهم يرشدونهم في تعلم اللغة العربية فيمكن هذا لترقية إنجازهم، لأنهم يشعرون أن اللغة العربية هي مهمة لفهم الدين الإسلام. بكثرة من الكتب الدينية مكتوبة باللغة العربية حتى يجب عليهما أن نفهمها فهما عميقا و يأمرونهم أن يتعمقوا اللغة العربية خارج المدرسة أي باتباعهم في المجالس التعليم التي تبحث فيها عن الأمور الدينية.

فطبعاً هذه الحالة بيئتها إلى إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية.



## ٢. المدرس

♦ المدرس له مسئول في إنجاز التلاميذ أيضا. لأن أكثر من أوقات التلاميذ للتعلم في المدرسة. و هو الذى يدرس التلاميذ في المدرسة. فعليه أن يهتموا نمو إنجاز التلاميذ. فيجب عليه أن يهتموا ما يلي :

♦ الطريقة المستخدمة لتعليم اللغة العربية، هل مناسبة بالمواد التى ستلقونها أم لا. مناسبة بحالة التلاميذ أم لا.

♦ في ألقاء المواد مناسبة بأهداف الدراسة أم لا.

- ♦ يستعمل اللغة العربية كاللغة التعليمية اليومية.
- ♦ في ألقاء المواد متشوقة للتلاميذ و سهلة لفهمها.
- ♦ يستعمل الطريقة متنوعة في تعليمه.

### الإقتراحات

إذا نظرنا ما شرحت في السابقة نعرف أن إنجاز التلاميذ في هذا الحال قد ينجز. و بذلك يجب أن يشترك المدرس و التلاميذ و والديهم لترقية إنجازهم في تعلم اللغة العربية. و أن يدافعوا إليهم ليتعلموا اللغة العربية بجد و نشاط دائما حتى أن يكون ممتازا. لأن رأت الباحثة أن تعلم

اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأولى بمالانج لها درجة متوسطة.

٣. العوامل التي تؤثر إلى افتشال التلاميذ في تعلم

اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية

أخذت الباحثة هذه الباحثة من دفتر النتائج (Raport)

التلاميذ التي في تعلمهم اللغة العربية مثل التلاميذ

التي نجاحت في تعلمهم أي نظرت الباحثة من التقويم

بين ٦-٧.

أ. من هنا نعرف أن العوامل التي تؤثر إلى

التلاميذ في تعلم اللغة العربية أي :

١. في كتابة اللغة العربية لم يستعبوا

أكثر من لم ينجز في تعلم اللغة العربية بسبب

بتقليل معرفتهم في كتابة اللغة العربية كاملاً.

فهذا الحال نستطيع أن ننظر إلى حصول و

طيفتهم اليومية خصوصاً في الدرس الإملاء أو

الإنشاء. لأن إذا خطأنا أو نقصان في كتابتها

فيؤثر إلا معانها و سيؤثر إلى مقاصدها.

## ٢. في مترجم جمل اللغة العربية

نعرف أن من أهداف تعلم اللغة العربية أى لفهم أمور الدينية لأن أكثر من المصدر الدينية مكتوبة باللغة العربية. إذا لم نستطيع أن نعرف معانى العربية عميقا فلا نستطيع أن نعرف ما مقود من تلك الكتابة. فهذه نسئلة في إنجاز تعلم اللغة العربية. لأنهم يشعرون أن حفظ مفردات العربية أصعب من حفظ مفردات الإنجليزية. فأكثر منهم يحبون أن يتعلموا اللغة الإنجليزية من اللغة العربية.

## ٣. في قراءة الكتابة اللغة العربية

من المعلوم، أما الطلاب المدرسة الثانوية لم يستطيعوا أن يقرأوا قراءة كتابة اللغة العربية جيدة من ناحية النحو و الصرف، لأن الدرس النحو و الصرف يعلمهم الأستاذ قليلا و مجملا. فهذا الحال متفرقة بالطلاب المدرسة العالية التي يعلمها الدرس النحو و الصرف كثيرا و عميقا. ولكن، إذا نظرنا إلى هذه المدرسة نعرف أن أكثر منهم الذين لا يستطيعون أن يقرأوا بسبب لم يعرفوا كتابة اللغة العربية أو المفردات اللغة العربية جيدة. فإذن إذا أمر الأستاذ إليهم هم يقرأوا

١٠٦

بما كسبوا في معرفتهم ليست من ناحية النحو و  
الصرف كاملا. فهذا الحال سيؤثر إلى مهارتهم  
في تكلم اللغة العربية أو الحوار.

من هذه العبارة نعرف أن العوامل التي تؤثر إلى  
الطلاب في تعلم اللغة العربية أى من ناحية الطلاب بنفسم،  
التي يشتمل إلى :

• رغبتم في تعلم اللغة العربية قليلة، لأنهم يشوقون  
في تعلم اللغة الإنجليزية من اللغة العربية. لأنهم  
يرون أن اللغة العربية صعبة.

ذكائهم. فنستطيع أن ننظر إلى مهارتهم التي تشمل إلى أربعة المهارات. في مهارة تكتابة لا يستطيعون أن يكتبوا كتابة جيدة و كاملة، و في الدؤس الترجمة لا يعرفون المفردات اللغة العربية كثيؤة، و في مهارة الكلام لا يستطيعون أن يتكلموا كاملا صحيحا لأنهم لا يستطيعون أن يقرئوا قراءة جيدة من ناحية النحو و الصرف كاملا التي تناسب بمرحلة المدرسة الثانوية.

إذا نظرنا مثل هذه الحال فتقترح الباحثة إليهم :



١. أن يكثر في تعلم اللغة العربية، فيجب عليهم أن يملئوا فرصة كثيرة لتعمقوا الدرس اللغة العربية في بيوتهم.

٢. أن يكثر في تجربة كتابة اللغة العربية كاملة و أن يحفظوا كتابة اللغة العربية كلمة تعد كلمة إذا قد استطعوا فعليهم أن يكتبوا كتابة اللغة العربية من ناحية النحو و الصرف جيدا.

٣. أن يحفظوا معنى المفردات لكي يعرفوا مقاصد ما قراءهم.

٤. أن يجربوا أن تكلموا بأصدقائهم أو إخوانهم حتى  
يستطيعوا أن يتكلموا اللغة العربية ممتازا، لأن  
إنجاز تعلم اللغة العربية نستطيعوا أن ننظر في  
مهارتهم أن يتكلموا بها.

## الباب الرابع

### الخلاصة و الإقتراحات

#### أ. الخلاصات

بعد أن بحثت الباحثة عن إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج بطريقة المراقبة أو الملاحظة و المقابلة و الوثائق فتستطيع الباحثة أن تخلص عن إجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية فيها كما يلي :

١. إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة العربية بناء على نتائج  
الباحثة بطريقة الملاحظة و المقابلة مع معلمى اللغة  
العربية و الأساتيد في المدرسة الثانوية الحكومية  
الأولى بمالانج تقدر الباحثة أن تشرح أن إنجاز  
التلاميذ في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية  
الأولى جيد جدًا. هذا النظر نستطيع أن نعرف من  
تقويمهم، أكثر هم ينالون قيمة ٨-٩, نأخذ هذه من  
دفتر نتائجهم من الفصل الأول إلى الفصل الثاني و  
نستطيع أن ننظر من مهارتهم في تكلم اللغة  
العربية و قراءتهم الكتاب المكتوبة باللغة العربية من

ناحية الصرفي و النحو، و نستطيع أن ننظر في كتابهم و إنشائهم باللغة العربية.

٢. العوامل التي تؤثر في تعلم التلاميذ في اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بمالانج أي ننظر من ناحية التلاميذ و المدرس. أمّا من التلاميذ تشتمل على ذكائهم، و رغبتهم في تعلم اللغة العربية، و من بيئتهم المهم من بيئة الأسرة أي إرشاد آبائهم و أمهاتهم دائما في تعلم اللغة العربية و أدوات الدراسية و غيرها. و أمّا من المدرس فهي

: الطريقة في تعليمهم تناسب بالمواد التي

في ألقاء المواد مناسبة بأهداف الدراسة و الستعمالهم  
اللغة العربية كاللغة التعليمية يومية و متشوقة و  
سهلة لفهمها.

٣. المحاولات لترقية إنجاز التلاميذ في تعلم اللغة  
العربية في المدرسة الثانوية الأولى بمالانج أي  
يأمر الأستاذ التلاميذ ليقرءوا و يحبوا درس اللغة  
العربية كل دخول الفصل. و ليتعودوا أن تكلموا  
اللغة العربية بأصدقائهم. ينفذ المدرس بحثهم على  
المسابقات بين التلاميذ في تعلم اللغة العربية. أن

يغير طريقة الدراسة القديمة بالطريقة الدراسية  
الجيدة المناسبة و المتشوقة.

### ب. الإقتراحات

١. ينبغي على المدرس أن يحسن و يرتفع دوافع

تعلم التلاميذ لكي ينالوا احسان الإنجاز الجيد

في تعلم اللغة العربية، و بجانب ذلك أن

يعطي الحماسة في تعل اللغة العربية.

٢. ينبغي على المدرسة أن نكثر او تزيد الأدوات

التي تتعلق بتعليم اللغة العربيي.

٣. ينبغي على المدرس لأن يجري التقويم أو

الإختبار مستمرا و متواصلا حتى يمكن ترقية

و تحسين درس اللغة العربية في المدرسة

الثانوية الحكومية الأولى بمالانج.

٤. ينبغي على التلاميذ أن يجتهدوا فب تعلمهم اللغة

العربية دائما.